

Porównanie tłumaczeń I Kronik 3:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	którego synem był Joram,* którego synem był Achazjasz, którego synem był Joasz, ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	którego synem był Joram, którego synem był Achazjasz, którego synem był Joasz,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jego synem Joram, jego synem Achazjasz, jego synem Joasz;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Joram syn jego, Ochozyjasz syn jego, Joaz syn jego;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	ociec Joram; który Joram zrodził Ochozjasza, z którego poszedł Joas;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	synem Jozafata - Joram, synem Jorama - Ochozjasz, synem Ochozjasza - Joasz,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synem Jehoszafata Joram, synem Jorama Achazjasz, synem Achazjasza Joasz,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	jegosynem był Joram, synem Jorama był Achazjasz, synem Achazjasza był Joasz,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synem Jozafata - Joram, synem Jorama - Ochozjasz, synem Ochozjasza - Joasz.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	jego synem Joram, jego synem Ochozjasz, jego synem Joas,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	його син Йорам, його син Охозія, його син Йоас,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	jego synem Joram, jego synem Achazja, jego synem Joasz;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	jego synem Jehoram, jego synem Achazjasz, jego synem Jehoasz,

¹⁾ Joram, יֶרָם (joram), lub: יְהוֹרָם (jehoram), czyli: JHWH jest wywyższony.